

駁黃炎培之韓史觀

始林山人署

感時漫語

癸酉夏。偶讀中國人黃炎培氏所著『朝鮮』一冊。有無限感慨。竊寫燕語。以供病榻同人之裁擇焉。中國人之韓國觀。脫略不詳。其來尙矣。自滿清季葉。關於韓國事情。而著書者。有六七種。然或蹈襲荒謬。或偏見不倫。爽實疎漏。無可觀者。就中黃氏所記。頗費精力。然亦多舛誤。蓋取諸日人著作。不加考究。失其真諦。以韓人觀之。一篇所舉。不過代替日人而宣揚之。頗感不滿。今以責備君子之義。略辨其失。并加管見。不敢自認以十分正確。然斷斷不是借題攻人。以售誇妄之見也。中國人士。處此憂勞多事之秋。此等不值小文句。無暇供玩。而其有助於他山之石。或未可知也。隨手漫墨。既無系統。且欠條理。閱者恕而斤正。

近世國際上慣用語。有同文同種。共存共榮。輔車唇齒。素敦睦誼等句。何嘗

不是表顯其親切之辭也。然返觀實際。口蜜腹劍。實包禍胎之酷辣外交家。亦常用此等語句。是以言者言之。聽者聽之。毫無感念。今不佞欲表現我兩民族間。眞密眞切之意。輒舉以上慣用之語。竊恐聽之者。或認以語不由衷之門面飾辭。故破棄浮文虛儀。直透實際。歷舉祖先以來。沁髓銘肺。互相密邇。其興廢存亡。不可食息分離者。未有若韓中兩族之關鎖結合也。追溯其跡。遠在四千年前。東方始祖檀君與唐堯并立。遣其子扶婁於夏禹塗山之會。勘定國界（神檀史云虞舜攝政。封九州十二山。朝鮮西鄙之幽州營州并州。咸列其中。朝鮮派使勘界。幽營二州屬之朝鮮）此兩民族和結之初步也。

今先舉倍達族（即韓族檀木謂之倍達也）之起源。與檀君之開化。及兩民族之歷來關聯。上古瀛海（濟州）以北。小海（黑龍州）以南。九夷（夷大弓東人善弓）分居。（伏羲虞舜并生於此。載神檀記）四千三百九十年前。有神人降于太白山檀木下。持一符三印。化育人物。宣道設教。建都開國曰朝鮮。（朝日鮮明之意）

主五事。(穀、命、病、刑、善惡、)治人間三百六十六事。以定男女、父子、君臣、飲食、衣服、居處、編髮蓋首之制。(自神人降生至建國之前。百二十四年。謂之神市時代)。匪西岬神后肇勸紡織。太子扶屢陶冶備器。子扶蘇嘗藥治病。子扶虞掌獵驅獸。子扶餘掌禮厚俗。元輔彭歆奠山川土地。後世稱彭歆仙王。(凡峻嶺通路。皆建堂聚石。官民過必致敬。俗稱仙王堂)史官神誌撰書契。農官高矢治田。(韓俗儲畝。必先呼高矢氏。不忘其本)樂官提持協和歌舞。君長余守己。上長裨天生各製民產。肅慎氏作弓矢。沃沮氏造斧矛。命三子築城於穴口。(江華府、俗稱三郎城)又築石壇於摩尼山。(江華府)以垂祭天報本之義。在位九十二年之歲庚子三月。入阿斯達山。(九月山)化神御天。在世凡二百十七年。(九月山御天石臺。今尙巍然)其後子孫分居繁殖。曰扶餘。再分曰東扶餘、北扶餘、卒本扶餘、徐菀扶餘、南扶餘。其支派曰濊、貊、沃沮、肅慎。徐菀扶餘之後曰新羅。曰高麗。曰朝鮮、韓。卒本扶餘之後曰高句

麗。曰渤海。曰女真。(東西)東女真之後曰金。曰滿清。南扶餘之後曰百濟。箕氏朝鮮之後曰馬韓。濊之後曰徐濊、東濊、不耐濊。徐濊之後曰徐國。徐偃王在殷小乙之衰也。南據徐州。廣拓疆宇。國號曰徐。及周穆王侵伐徐屬。徐大破周師於河上。穆王請和分界。西屬於周。東屬於徐。偃王有仁德之化。來朝之國有五十餘。周末與楚靈王會盟于申。後移都瑯琊。爲楚所敗。徐之立國千餘年。舊傳徐國有環紹興二千里地。又崔致遠答唐朝宰相書。有百濟占領江浙之事。今江浙土音。與韓語同者多。其遺音未知尙存也。貊國之後曰北貊、胡貊、梁貊、句麗貊、小水貊、濊貊、牛首貊。其中北貊最強。曰鮮卑。曰契丹。曰遼。沃沮之後曰東沃沮、北沃沮。肅慎之後曰勿吉、靺鞨、曰女真、黑哲。

箕子初居於灤水東平壤(今永平)。遼水西平壤(今廣寧)之空地。子孫強盛。疆土日拓。移都東平壤(今遼陽)。後爲燕將秦開所敗。失幽、薊、朔易二千里

之地。至四十一世孫箕準。爲衛滿所逐。歷九百二十九年。衛滿朝鮮繼箕氏之後。兵強土廣。至孫右渠。與漢軍相戰。襲殺東部都尉涉河。漢武以將軍楊僕、荀彘等來攻。右渠力戰固拒。爲部下所殺。漢武遂滅衛氏。置四郡。未幾爲高句麗、百濟、新羅所復。四郡乃衛氏舊境之一隅。洌水以南。依然自立。經五六百年。隋文帝。承統一之威。屢興師旅。與韓爲難。臨渝關之役。漢王楊諒所率三十萬大兵。一敗塗地。隋煬繼位。大興軍旅。使宇文述、來護兒、宇文文、劉士龍等。率水陸軍百十三萬三千八百人。號稱二百萬。（合運輸兵數過四百萬）連營九百六十里。在東洋史上。實是未曾有之大動員。分出九道。總集平壤。其氣炎盛壯。大有過乎波斯王克世勒克世司之遠征軍。然薩水之役。爲王弟建武、與乙支文德所敗。隋將辛世雄以下百萬將卒。盡歿於薩水。宇文述等僅以身免。生還渡遼者。不過二千七百人。隋國因此而亡。唐太宗好兵覲武。自謂雪隋氏四次失敗之恥。不納魏徵之諫。以張亮、李勣、薛仁貴等。率

十五萬三千。分道出師。先斷遼水之橋。以示必死之心。負土填塹。躬行勵衆。雙方殺傷。已過數萬。先拔白岩城。進薄安市城。此時形勢所趨。開城奏凱。在指顧間。然交綏跨月。城固難拔。太宗登高窺察。氣沮色變。終爲安市城主楊萬春所射。矢沒睛落。班師失途。不久即殂。唐史諱之。稱以痢毒。（爲是囊中一物爾。那知白羽落玄花。右高麗李牧隱詩。千秋大膽楊萬春。前射虬髯落眸子。右金三淵送金昌業燕京詩。李在元末。金在清初。皆射眸之實記也）其後新羅。引唐兵滅高句麗、百濟。雖有統合三韓之績。然同室操戈。疆域縮少。爲歷史之衅累。高句麗遺民歸附者衆多。欲收復故地。再演羅唐之役。唐以李謹行、薛仁貴率師開仗。新羅大將文訓逆戰。大破唐船四十艘。繼破謹行兵二十萬於買肖城。獲戰馬三萬匹。唐復合靺鞨。（勿吉轉音）再起兵事。大小七戰。唐兵悉敗。還年與薛仁貴大戰於伎伐浦。經二十二戰。唐兵大敗。自此不復至。

高句麗之後。渤海繼起。修復舊疆。五京文物。燦然畢具。唐史備稱東方勝國。高麗光宗與趙宋太祖。深結隣誼。遂敗契丹之禍。先是天授年間。契丹頻請修好。高麗拒而不許。所貢駱駝。棄斃於萬夫橋下。并流配使者於海島。及成宗十二年。契丹以蕭遜寧率八十萬大軍。入寇國境。高麗命中軍使徐熙斥退之。後乘康兆之變。再舉十萬而來。此時國勢濱危。舉國震驚。顯宗命上元帥姜邯贊。副元帥姜民瞻楊規金宗鉉等擊退之。契丹都統蕭排押蕭遜寧等。善戰勇武。兼承耶律阿保機新興稱帝之盛。其勢凶猛。然龜州之役。河果達海里以下十萬契丹兵盡沒。逃還者。無過千數。（當年不用姜公策。舉國皆爲左袒人。此顯宗極表姜邯贊再造之功而作也）金史云粟末黑水皆臣服於高麗。又云高麗築九城於曷懶甸。高麗之代。屢遭蒙元之禍。而尙有遼東一部。至李氏朝鮮。疆域止於豆滿鴨綠。一縮不振。式微萎爾。連綿數百年矣。

韓族言語。三國分鼎前後。大體統一。而土話小有不同。滿清乾隆云。金源、

滿洲、高麗。根本相同。而各方土話。互有不同。三韓官制之稱。新羅中葉以前。用以韓字。陳壽三國志。以牛馬六畜紀官。非以鳥紀官之例也。譯音之際。傳會侮辱大矣。中國以文化先進之國。而湯以前。屬之神話。湯以後始有信史。我韓享國。有四千餘年。而三韓以後。始有信史。繼而有異族摧殘之禍。寧非可痛可羞之事乎。歷代經籍文字之禍。非止一二。一厄於燕綰之亂。箕史蕩然無存。再厄於唐將李世勣。三厄於甄萱之變。新羅舊史經籍。付之一炬。四厄於忽必烈之刪削麗史。五厄於日本之禍。禁遏古書。以質換眞。至如神誌秘詞。大辨說。朝代記。周南逸士記。誌公記。表訓天詞。三聖密記。道證記。動天錄。壺中錄。地華錄。書雲觀祕記。安含老元董仲三聖記。多失其本。且高興之百濟史。李文眞之高句麗史。居染夫之新羅史。以及渤海史等。但存其名。東方最古文藝。如神誌所撰祕詞。（檀君時掌書契）字形奇異。意旨深奧。讀者難解。高句麗大弘英譯以漢文。并序註釋。有九變震檀圖。（九變國都

之變遷。震檀朝鮮之謂也）

韓人文字。自上古有之。如黃帝東自青邱（韓）。親受三皇內文於紫府仙人。事屬神代。不可究悉。然柳文化譜王文（扶餘朝）所書之法。似篆類符。又平壤法首橋古碑。南海島巖所刻之書。或疑徐市之跡。而既非秦篆。又非梵字。明明是韓人古字。又三國史。憲康王三十二年。寶露國自黑水國通和於新羅也。有木片古字。且李太白全書玉麈叢談云。渤海國有書於唐國。舉朝無解之者。惟李白能解而答之。高麗光宗時。張儒以接賓使著名。初避亂到吳越錢氏。有好事者。刻東部寒松亭曲於琴底。漂送海波。越人拾得。不解其辭。適遇張儒。拜問其辭。儒即席以漢詩解之曰『月白寒松夜。波安鏡浦秋。哀鳴來又去。有信一沙鷗』。琴底所刻之文（鄉札）。即韓之古文也。至若保世長民之眞際大道。與夫教化嫡髓之國仙、皂衣、仙人、花郎、風月主等之獨特無二之史。在杜佑通典。冊府元龜。隨唐新書。略舉其名。而不載其實。遂使強毅死節之風。仁

厚普博之美。高潔穆遠之跡。只有零零片鱗。檀祖時代所撰。天符經。後世無傳。新羅人崔致遠。得古碑。譯以漢文。因跋數十字於後。刻留妙香山石壁。四千二百五十年丁巳。該地人桂延壽發見於叢林中。印模傳世。凡九行九字。共八十一字。分章析句。爲三篇。九章。七十六句。義奧難解。本文如下。『一始無始一析三極無盡本天一一地一二人一三一積十鉅無匱化三天二三地二三人二三大三合六生七八九運三四成環五七一妙衍萬逞萬來用變不動本本心本太陽昂明人中天地一一終無終一』近有序而釋之者曰。此經首叙一理之極致。中散萬事萬物。末復合于一理。宇宙全體悉載於此。空界隱祕之森羅萬象。浩劫變幻之成住壞空。人生本然之性命原理。道門祕藏之圓覺妙諦。莫不具備。痛矣。韓人罹此奇禍奇恥。尙不暇乎自悔自艾。矧敢論人長短。且進而誇眩故事。以招世人之譏乎。常念中國文化早開。政教發達。善察隣國之事。遠在戰國之前。奈之何中古以來。觀察隣政。如霧中看花。處乎至近至密之地。一切

事情。不思究解。豈非可異之事耶。二十四代史。諸家記述。尙未熟讀細考。固難遽下妄評。然舉其所知而論。中國人之韓國觀。多出於摺撫途說。疎漏不精。無深究熟考之跡。其不失眞義。較近事實者。如漢書司馬相如謂漢武曰。陛下謙讓而不發。契三神之權是也。(三神即上帝也)東方神檀史曰箕子東來。欽敬神理。譯讀教經。建祠於阿斯達山。以紫檀木造三神位。選賢良二百人。虔祀春秋。三神一曰桓因。(古語天父)二曰桓雄天師。三曰桓儉。皆天君之稱也。箕子三八政三曰祀。是報本追遠之義也。「桓」「韓」東語大也。滿洲之稱汗。與韓同音。「儉」君之稱。桓儉。或稱王儉。其義一也。明人王弼洲續宛委餘編云。東方檀君首出。以神聖之化。教民厚謹。濟濟爲強族。教名在扶餘曰代天教。在新羅曰崇天教。在高句麗曰敬天教。在高麗曰王儉教。皆祀三神。每歲十月。拜天。檀君開天建國。并在十月三日也。遼史神策元年。建廟於木葉山。東向設天神位。廟庭植檀木。名曰神樹。皇帝親祭。出師必先告廟。乃

立三神位。金史大定十二年十二月。禮崇以興國靈應王。昌明四年十月。復冊爲開天弘聖帝。前清滿洲誌。詳述拜天教之事。韓儒李星湖丁茶山有記述倭教。三神說。

近時宋教仁氏筆記。有曰曾在東省。搜得滿清入關前之祕史甚多。今皆貯存於東京。中有滿洲貢獻於高麗表文。自稱後金國奴才。（奴才二字。滿洲對上通用之稱）黃炎培氏抱好奇之心。再涉樞域。（無窮花極繁。爲韓之國花）模寫韓史。借作鑑戒。其本意未必在於刪削歷史之實事。專力於代勞日本。而宣揚其假仁僞善之說。獨惟夫謔諷舊傳。採訪遺風。胡不及於隱人文士。而偏賴日人之片面語。捨其本而取其末。遺其實而證其妄也。黃氏借作藍本之所稱行政年鑑。（日本犯罪行爲的記述）與誇示皮相之祕本。認作絕世稀珍。自詡自滿。乃効日人口吻。而侮之慢之。抑亦不思之甚也。對日人而探討韓史眞諦。是太不近情之事也。無異於與狐謀皮。且近於暴人之前。強求仁義繩墨之論。而猶自

以謂快心得意者也。濡墨之際。盡思及此。昔年尹致昊以政治犯。在累絏中。有西人以友誼訪問者。日官未便拒絕。且嫌其發表殘酷罪囚之狀。祕飭監獄。衣裳房室。煥然改新。西人自謂。日本文化。亦及於韓人之囚。誰知西人甫出獄門。無人道之蠻行。依舊無改。黃君早思及此。其慧明必過於訪尹之西人也。黃君善察外華。只知日本文明發展之美。而實不知韓人哀痛之標本。反射於紙面也。聞說上海。本屬荒濱一區。自外人開埠。其發達程度。一瀉千里。所謂大英大法大馬路。種種施設。奪眩人目。試思成此珣爛世界者。從何而來也。不是搾取華人膏血。而成耶。撫今追昔。可悲孰甚焉。反觀咫尺上海縣治。以及各省各縣。除一二模範區外。一切程度。與歐美列國市鎮。特稱之唐人街。其所差無幾矣。不佞每對此。不勝作他嫁衣之歎也。物質文明。固我所欲。然既不能自力自辦。壓於外人威力。提供血汗。而需及分外高等生活。雖有外奢之觀。實際痛苦之狀。反不及於鹿豕狃狃之野味時代者。遠矣。黃君固有心人

也。聞此誇美上海之發展。禮讚西人之惠典。不知黃君感想。爲何如也。

遠溯南宋上下。近觀清季以來。國勢萎縮不振。一切對外交涉。俯首聽命。任他裁割。可驚可愕。不忍提舉之奇恥禍根。多由於不識彼情。語曰知彼知己。百戰百勝。既不知彼。又不知己。此其所以致弱也。在國際間。最密邇。最切迫之韓史。如隔岸看火。小不致意。以道學鳴世之朱晦菴。答門人處。尙不明晰。博學多識之章太炎。對四郡疆域。茫然不辨。自許文豪之梁啟超不究隣史。擅發無據之說。至稱無國文之國。不得不亡之一片妄斷。其他如薛仁貴之東征。所謂英雄淚。幾種朝鮮亡國史。或抄載條約文句之外。多列謬妄無實之語。年代也。姓名也。事實也。無一非顛倒舛錯。不值一文。然每見中下等社會。在燈下酒爛。豆棚聚談。互講無稽之說。津津有味。或問韓地在何。不曰廣東之南。即云四川之西。此等不明之失。非此等之過也。從前文學之士。無據實之記。且欠互助共濟之精神。彼烏知之。認妄爲眞。遂成社會之談助。殊堪

歎惜也。抑又進者。華人不明外情。奚止於韓也。對彼急性惡菌之日本。亦復如是。自喪失東北。燒蕩闡北。損失萬萬之後。始見有急急研究日本之跡。然幾種刊物。涉及皮相。尙不到精詳。不佞寫到及此。躊躇難續。突然不覺氣填胸臆。不獲已。有說必發。覽者加恕。歷來中國從政家。非徒疎於外事。在自國事。除了了於營私肥己之分外。并朦朧糊糊。不欲致意。試問在位在野。所有研悉各省隱癰。可革可仍之腹案。比日本所辦。東亞同文院之分省分縣。（除日邦部門專查外）專精搜究。無微不至之程度。其公私巨細精麤。相距幾何。夫日人研究中國之目的。在國家。而不在個人。故一有查獲。必能呈効於噬吞之資。而中國反是。縱使薄有所得。其用不在於國家公益。而止於陞官發財之計。統觀近世政家。指稱日本通之過跡。專事巧妙粧飾。而結局藉公售私之痕。同歸於喪權辱國之一途。世人詬病洋翰林。洋學士者。其故犯智能。遠過乎普通蠹賊。不是誣論也。且進一言者。日本之對中策略一也。勿論民黨。軍

閥。僧侶。以及各色主義。所持之野慾。如印一版。但其方術。有緩急隱顯之不同也。中國社會不明於此。僧侶一到上海。王虞之輩詔辭承順。頭山龍介之屬。密懷偵察而來。中樞要人倒屣迎迓。猶恐或後。噫僧侶雖假慈悲之佛心。野黨雖締總理之舊交。至於彼家之既定方針。決不具有反對之心理。此三尺之童。可以明言。何乃瞽不覺察。騰笑四方耶。對黃君記述。有三數辨正之處。

(一)【箕子之封國】 箕子避周武之征服。罔爲臣僕之恥辱。率五千膚敏。尋到東方。檀朝扶餘王。劃讓閒曠。且聘本地賢人王受兢作士師。得施八條之規。廣播仁化。建都平壤。國號亦曰朝鮮(平壤譯音。首都之義也。稱平壤之處。非止二三也)周書漢史。并稱封而不臣。無復提異於此者。然以事理參推。在箕子不肯受武王之封。在武王不能封人於管轄之外。具眼人。自應解之也。

(二)【韓族文化之由】 檀君神聖之化。歷四千四百年而不替。雖經典遺籍。屢遭厄禍。蕩然無存。然其固有之美德。流傳之善俗。至於今而尙存。敦倫、報